

# Pompa filtro OMG Modello CESE 5

per processi galvanici e chimici  
portata effettiva: 5 000 l/h    portata a bocca libera: 9 200 l/h

# Filterpumpe OMG Modell CESE 5

für galvanische und chemische Verfahren  
effektive Leistung: 5 000 l/h    Leistung: 9 200 l/h



## POMPA FILTRO SERIE CESE Modello CESE 5

Le pompe-filtro OMG della serie CESE sono macchine che partecipano al processo di trattamento delle superfici detto "galvanostegia" o più spesso "galvanica". Tale processo consiste nella deposizione per elettrolisi su oggetti metallici di un sottile strato di un altro metallo a scopo decorativo o protettivo.

Le pompe-filtro della serie CESE sono destinate alla filtrazione di soluzioni elettrolitiche impiegate nei seguenti processi: nichelatura acida/alkalina, ramatura acida/alkalina, zincatura acida/alkalina, cadmiatura alcalina, stagnatura acida/alkalina, doratura acida/alkalina, argentatura alcalina, ottonatura alcalina.

### CARATTERISTICHE TECNICHE

#### POMPA

Nella costruzione della pompa-filtro vengono impiegati materiali non aggredibili o opportunamente protetti dagli acidi e dalle sostanze nocive contenute nei bagni elettrolitici.

- Corpo pompa e girante costruiti in polipropilene (Moplen)
- Tenuta meccanica in carburo di silicio
- Portata effettiva (l/h): 5 000
- Portata a bocca libera (l/h): 9 200
- Pressione di esercizio (bar): ca. 1,8-2

**N.B.** Le pompe-filtro serie CESE contraddistinte nella sigla di identificazione con la lettera "M" sono dotate di pompa a trascinamento magnetico, priva cioè di tenuta meccanica. Questa caratteristica costruttiva permette l'impiego delle pompe CESE M nella filtrazione dei bagni di oro e di argento.

#### FILTRO

È costituito da un cilindro in materiale plastico trasparente Ø 300 mm, nel quale è contenuto il gruppo-filtrante

- Gruppo-filtrante a strati sovrapposti: è composto da una serie di doppi cartoncini filtranti alternati ad inserti a disco
- Dimensioni inserto filtrante (mm): Øe 250
- Dimensione cartoncino filtrante (mm):  
Ø foro 50                      Øe 256
- N° inserti filtranti: 25
- N° cartoncini filtranti: 26
- Superficie filtrante (mq): ca. 1,22
- Grado di filtrazione: <1 µm

## FILTERPUMPE SERIE CESE Modell CESE 5

Die OMG-Filterpumpen der Serie CESE finden in der Behandlung der Oberflächen Anwendung, die als "Galvanostegie" bekannt ist. Mit diesem Verfahren werden Metallgegenstände durch Electrolyse mit einem Belag verschiedenen Metalles ueberzogen, um eine Dekorations-oder Schutzschichte zu schaffen.

Die Filterpumpen der Serie CESE sind fuer die Filtration von elektrolytischen Loesungen geeignet, die man bei diesen Verfahren anwendet: saeuere/alkalische Vernickelung, saeuere/alkalische Verkupferung, saeuere/alkalische Verzinkung, alkalische Verkadmung, saeuere/alkalische Verzinnung, saeuere/alkalische Vergoldung, alkalische Versilberung, alkalische Vermessungung.

### TECHNISCHE DATEN

#### PUMPE

Die Filterpumpe wird mit korrosionsbestaendigen oder hoch geschuetzten Materialien konstruiert, die Saeuren und in elektrolytischen Baedern enthaltene Schadstoffe vertragen.

- Pumpengehaeuse und Laeufer aus Polypropylen (Moplen)
- Mechanische Dichtung aus Siliziumkarbid
- Effektive Leistung (l/h): 5 000
- Leistung (l/h): 9 200
- Betriebsdruck (bar): ca. 1,8-2

**NB.** Die durch den Buchstaben "M" gekennzeichneten Filterpumpen der Serie CESE sind mit einer magnetischen Mitnehmerpumpe ausgestattet, die keine magnetische Dichtung hat. Dank dieses Konstruktionsmerkmals werden die Filterpumpen CESE M bei Filtrationsverfahren von Gold-und Silberbaedern angewandt.

#### FILTER

Er besteht aus einem durchsichtigen Plastikzylinder, Durchm. 300 mm, der das Filterpaket enthaelt.

- Vielschichtiges Filterpaket: gebildet von einer mit scheibenfoermigen Einsaetzten abgewechselten Serie doppelter Filterpapiere
- Abmessungen der Filterscheibe (mm):  
Aussendurchm. 250
- Abmessungen des Filterspapieres (mm):  
Durchm. Loch 50      Aussendurchm. 256
- Anzahl der Filterscheiben: 25
- Anzahl der Filterpapiere: 26
- Filteroberflaeche (m<sup>2</sup>): ca. 1,22
- Filtrationsgrad: <1 µm

**N.B.** Per particolari esigenze di filtrazione, può essere richiesto il trattamento della soluzione elettrolitica con carbone attivo. A tal fine, il filtro può essere appositamente intasato con carbone attivo in polvere.

#### **MOTORE**

La pompa-filtro è dotata di motore elettrico trifase con le seguenti caratteristiche:

- Potenza elettrica (kW): 0,7 (= hp 1)
- Tensione (V): 380/220
- Frequenza (Hz): 50
- n° giri: 2800
- Grado di protezione (IP): 55

#### **TUBI IN DOTAZIONE**

Fanno parte della fornitura le seguenti tubazioni in gomma resistenti agli agenti chimici:

- m 4 tubo di mandata in gomma Øi 30 mm
- m 4 tubo di aspirazione in gomma Øi 30 mm, rinforzato con spirale d'acciaio e dotato di succheruola
- fascette in acciaio inox

#### **BASAMENTO**

La pompa-filtro è montata su basamento in acciaio inox

#### **MANOMETRO, BULLONERIA E RACCORDI VARI IN ACCIAIO INOX**

#### **ATTREZZATURE ACCESSORIE: VALVOLE IN POLI-PROPYLENE**

A richiesta è possibile dotare le pompe-filtro della serie CESE del seguente gruppo-valvole in polipropilene:

- n° 2 valvole da 1" con portagomma Øi 30 permettono il ciclo di filtrazione principale
- n° 2 valvole da 1" con portagomma Øi 30 permettono l'intasamento dei cartoncini filtranti con carbone attivo in polvere

#### **DIMENSIONI DI INGOMBRO E PESO TOTALE**

- altezza (mm): 910
- lunghezza (mm): 700
- larghezza (mm): 325
- Peso totale circa (kg): 65

**NB.** Besondere Filtrationsverfahren fordern die Behandlung der elektrolytischen Loesung mit Aktivkohle. Zu diesem Zweck ist es moeglich, den Filter absichtlich mit pulverisierter Aktivkohle zu verstopfen.

#### **MOTOR**

Die Filterpumpe ist mit einem nachstehenden technischen Daten entsprechenden Drehstrommotor versehen:

- Stromstaerke (kW): 0,7 (=1 PS)
- Spannung (V): 380/220
- Frequenz (Hz): 50
- Umdrehungen pro Minute: 2800
- Schutzgrad (IP): 55

#### **GELIEFERTE ROHRE**

Die Lieferung schliesst folgende korrosionsbestaendige Rohre ein:

- 4 Meter langes Ausgussrohr aus Gummi, Innendurchm. 30 mm
- 4 Meter langes Saugrohr aus Gummi, Innendurchm. 30 mm, mit versteifender Stahlspirale und Saugkorb
- Klemmen aus rostfreiem Stahl

#### **UNTERGESTELL**

Die Filterpumpe ist auf einem Untergestell aus rostfreiem Stahl installiert

#### **DRUCKMESSER, BOLZEN UND ANSCHLUSSSTUECKE AUS ROSTFREIEM STAHL**

#### **ZUSAETZLICHE GERAETSCHAFTEN: VENTILE AUS POLYPROPYLEN**

Auf Wunsch ist es moeglich, die Filterpumpen der Serie CESE, mit den folgenden Satz Ventile aus Polypropylen auszustatten:

- Nr. 2 1" Ventile mit Gummirohrverbindung, Innendurchm. 30 mm, fuer den Hauptfiltrationszyklus
- Nr. 2 1" Ventile mit Gummirohrverbindung, Innendurchm. 30 mm, fuer die Verstopfung der Filterpapiere mit pulverisierter Aktivkohle

#### **AUSSENMASSE UND GESAMTGEWICHT**

- Hoehe (mm): 910
- Breite (mm): 700
- Tiefe (mm): 325
- Gesamtgewicht (kg): ca. 65



*Pompe - Filtro e Lavorazioni Meccaniche di Precisione*

I - 28050 POMBIA (NO) - Via Arborello, 2 - Tel. +39 0321 956241 - Fax +39 0321 956013  
E-mail: [info@omgpompefiltro.it](mailto:info@omgpompefiltro.it) [www.omgpompefiltro.it](http://www.omgpompefiltro.it)